

Revista de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina
www.notiaes.com

Información General

Nuevo record de producción:
más de 160.000 automóviles
en el primer trimestre del año



Actualidad Empresarial

TP Sistemas desarrolló tecnología
para captura de información
y control de surtidores



optimización

eficiencia



control

control de proveedores

fidelización de clientes

Lo que viene en Software de Gestión y Fidelización de clientes



TODO PROYECTO ES POSIBLE

ESTACIONES DE GNC SIN COMPLICACIONES

SISTEMAS DE COMPRESIÓN MICROBOX Y NANOBOX

- Sin bunker
- Mínima obra electromecánica
- Instalación y puesta en marcha en tiempo récord
- Más espacio aprovechable
- El más bajo consumo eléctrico
- El mejor rendimiento
- Estética superior al precio total más competitivo

WWW.GALILEOAR.COM

GALILEO
Natural Gas Technologies



NANOBOX



MICROBOX

Institucional

| | |
|---|---|
| Consejo Directivo | 2 |
| Servicios Profesionales para los Socios | 2 |

Editorial

| | |
|--|---|
| Revista AES: cinco años sin interrupciones | 3 |
|--|---|

Información General

| | |
|--|----|
| Suben las chances de aumento de la producción del etanol en Brasil por una caída del precio del azúcar | 4 |
| Brasil: el yacimiento operado por Repsol tiene 1.200 millones de barriles de crudo | 6 |
| Repsol presenta su plan de negocio hasta 2016 tras la expropiación de YPF | 8 |
| Nuevo record de producción: más de 160.000 automóviles en el primer trimestre del año | 10 |
| Tiempo de diligencias y mensajerías | 18 |
| Lo que viene en software de gestión y fidelización de clientes | 24 |

Secretaría de Energía

| | |
|--|----|
| Ventas al mercado de combustibles líquidos | 34 |
| Estaciones de Servicio por bandera | 34 |

Enargas

| | |
|---|----|
| Sujetos del sistema de GNC | 36 |
| Operaciones de vehículos a GNC | 36 |
| Total de gas natural consumido y su relación con el GNC | 37 |

Actualidad Empresarial

| | |
|---|----|
| Gran Tierra Energy invertirá en Salta para aumentar la producción de gas | 38 |
| TP Sistemas desarrolló tecnología para captura de información y control de surtidores | 39 |

El cuento del mes

| | |
|--------------------|----|
| El Tazón de madera | 40 |
|--------------------|----|



Revista mensual de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Dirección y Redacción
Av. Belgrano 3700
Teléfonos: 4957-2711/4931-2765
Fax: 4957-2925
E-mail: aes@aesargentina.com
www.notiaes.com

Director
Alberto Héctor Vázquez
Presidente de AES

Editor
Dr. Luis María Navas

Publicidad
Jorge Cravero
Teléfono: 5032-9104
jcravero@aesargentina.com

Consultoría Técnica
CONTEGAS S.R.L.
Paraná 754 10 A.
Capital Federal
Teléfono: 5032-9104

Arte y Diagramación
Machine Colors
www.machinecolors.com.ar
Teléfono: 15-4088-7588

Impresión
Artes Gráficas Buschi S.A.
Teléfono: 4918-3035

Registro de la Propiedad Intelectual
N. 1.321.592

Revista AES se distribuye -desde 1962- gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegas, y empresas privadas- nacionales y extranjeras- vinculadas, directa o indirectamente, al sector expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar - total o parcialmente- las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material contenido, está permitida si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.

Consejo Directivo

Presidente: Sr. Alberto Héctor Vázquez

Vicepresidente y Pro-Tesorero: Sr. José Ciaramella

Secretario: Sr. Juan Carlos Madrazo

Tesorero y Secretario de Actas: Sr. Néstor Barbarulo

Vocales Titulares: Sres. Daniel Schettino, Domingo Ciaramella y Carlos Vázquez

Vocales Suplentes: Sres.: Alberto M. Roccatagliata y Héctor Franco

Revisores de cuentas: Domingo Ciaramella y Roberto Díaz

Secretaría Administrativa: Consultas e informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19:00

Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) Capital Federal.

Teléfonos: 4957-2711/4931-2765. Fax: 4957-2925. E-mail: aes@aesargentina.com.

Web: www.notiaes.com

Servicios profesionales para socios

Asesoramiento Integral en Estaciones de Servicio, GNC y Mercado Electrónico de GAS

• Dr. Luis María Navas.

Tel: 5032-9104 - 15-6043-5475

Asesoría Letrada

• Dra. Laura Iris Rosatto.

Tel. 4957-2711-4931-2765

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas

• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona.

Tel: 4371-2488

Asesoría Societaria

• Lic. Horacio Colimodio. Tel: 4545-8646

• Roberto Decarli.

Departamento Técnico de Seguros

• Carlos Braña. Tel : 4952-6167

• Julio Alarcón. Tel: 15-3-384-2670

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

SERVICIO de INFORMES de RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas y jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Veraz S.A.

Este servicio podrá ser solicitado por e.mail o telefónicamente.

Revista AES: cinco años sin interrupciones



En Junio de 2007 reeditábamos nuestra Revista AES después de un lapso en que había quedado discontinuada.

Fue un desafío importante que nos propusimos llevarla todos los meses a todas las estaciones de servicio del país y lo hemos logrado. Desde un primer momento la Revista ha contado con el apoyo del Consejo Directivo de AES y se ha mantenido constante durante los últimos cinco años.

La Revista llega invariablemente todos los meses del año a cada una de las estaciones de servicio de Argentina. También llega a las autoridades nacionales, reparticiones oficiales, compañías petroleras, entidades colegas, empresas fabricantes y exportadoras de elementos para GNC, y destacados profesionales vinculados a nuestra actividad.

Si bien el apoyo permanente de las autoridades de AES ha operado como centro en estos cinco años, el acompañamiento de nuestros avisadores ha sido sustancial en la continuidad de la Revista máxime que se trata de un ejemplar que se distribuye por correo privado y sin costo alguno para el lector. Nuestros fieles lectores, por otra parte, son los que posicionan a la Revista como material de consulta ineludible a la hora de enterarse de las últimas noticias de nuestro sector como así también informarse y tomar contacto con los mejores proveedores de estaciones de servicio.

Actualmente nuestra Revista cuenta con cinco secciones que mes a mes llevan información sustancial, editada profesionalmente. De esa manera la lectura se hace amigable con temas de interés para el operador.

Además de la información imprescindible relacionada con la actividad en el expendio de combustibles líquidos y GNC, la Revista incluye notas de utilidad práctica y constituye una herramienta de comunicación indispensable para los expendedores.

El diseño de la Revista sigue las actuales concepciones modernas. El contenido, con producción periodística propia, la portada, el papel de fina calidad y la impresión a cuatro colores, la posicionan como

la mejor Revista del medio.

Nuestra Revista AES se ha convertido en material de consulta permanente para el sector de combustibles líquidos y GNC.

Agradecemos a todos aquellos que en forma desinteresada han elogiado nuestras páginas, destacando especialmente el pedido de la Biblioteca Nacional para que todas nuestras ediciones puedan consultarse en tan importante institución. Nos despedimos hasta el próximo número agradeciendo a todos los que han contribuido al éxito de nuestra Revista AES.

Dr. Luis María Navas
Editor

Dr. LUIS MENOYO URQUIZA

El Dr. Luis Menoyo, asesor jurídico de AES por más de tres décadas, nos dejó el pasado 17 de mayo, para reunirse con su amigo y socio de toda la vida, Dr. Germán Martín Irigoyen, en un barrio mejor, a casi un año exacto de la partida de Germán.

Quienes lo conocimos lo recordaremos siempre con su fina ironía, que hacía que recién luego de un largo rato de charlar con él, notásemos que nos estaba jugando alguna broma.

Era un excelente profesional y además dueño de una gran cultura. En más de una oportunidad ofició como generoso corrector de notas en nuestra revista, cuando algún error pasaba inadvertido para la mayoría de nosotros.-

Luis se fue con la misma gallardía con la que vivió. Era una persona noble y fiel a sus afectos. Lo recordaremos siempre como el gran profesional que fue, pero ante todo, como el hombre íntegro que dejó en quienes lo conocimos, el aprecio por las cosas buenas y el deseo de ser un poco mejores cada día.- Lo vamos a extrañar muchísimo, querido Luis.-

Dr. Luis Navas
Asesor Legal AES-Editor Revista AES

ESTACIONES EN LATINOAMERICA

Suben las chances de que aumente la producción del etanol en Brasil por una caída del precio del azúcar



Los molinos de Brasil ya vendieron hasta tres cuartos de su producción proyectada de azúcar para el ciclo actual, mucho más que hace un año, lo que limita los riesgos de que la caída de los precios del edulcorante los lleve a usar más caña para producir etanol.

Los futuros del azúcar crudo en Nueva York se derrumbaron por debajo de los 20 centavos la libra la última semana de mayo por primera vez en 21 meses, lo que desencadenó ideas de que los molinos, principales productores mundiales de azúcar, podrían ganar más atendiendo al mercado local de combustibles al producir más etanol.

Por el momento, el incentivo económico está ausente: mientras los precios del azúcar permanezcan por encima de más o menos 18,50 centavos, la venta de caña es más

redituable que la venta de etanol, estiman analistas.

Pero es posible que una mayor caída en los precios tampoco lleve a cambios que podrían causar un ajuste en el mercado global de azúcar, por dos razones: una moneda que se debilita contra el dólar; y el hecho que los molinos ya acordaron importantes ventas por adelantado antes de la caída de 25 por ciento en el precio del azúcar en los últimos dos meses.

“Por el momento, estamos observando al mercado sin tomar decisiones sobre cambios en la combinación”, dijo Pedro Parente, presidente de Bunge Brasil, una de las principales productoras de azúcar y etanol de Brasil.

Parente estimó que los molinos de Bunge usarían alrededor del 60 por ciento de su caña para producir azúcar, y el resto sería para la producción de etanol. Sólo uno de

los ocho molinos de Bunge es una planta dedicada exclusivamente al etanol. El resto produce ambos productos.

La comercializadora estadounidense de materias primas ADM estima que fue vendido alrededor del 75 por ciento de la producción restante de azúcar, comparado a alrededor de 50 por ciento el año pasado. La mayor parte de las ventas cerraron a alrededor de 24 o 25 centavos por libra, lo que protege a los productores de la caída de precios. “(La caída de precios) no tendrá ningún efecto,” dijo Marco Antonio Rego, gerente de ventas de azúcar y etanol de ADM, en un seminario de agronegocios organizado esta semana por BM&FBovespa, la bolsa de materias primas de São Paulo.

Fuente: Agencia de noticias Reuters



- > Estaciones de Servicio.
- > Sólo líquidos, sólo GNC y Duales.
- > Tasamos
- > Compramos
- > Vendemos
- > 20 años de experiencia avalan nuestra gestión.



Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal

www.contegas.com - info@contegas.com

ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



● Acopiamentos rápidos y Válvulas esféricas



● Surtidores



● Filtros



● Carretilos



● Lubricación



● Repuestos para surtidores



● Medidores



● Conectores rápidos y desconectores en seco



● Linternas



● Brazo de carga



● Accesorios para GNC



● Bombas



● Telemedidores



● Mangueras



● Réplicas de surtidores antiguos



● Accesorios para tanques y camiones cisternas

● Pasta detectora de agua



Tel.: (011) 4442-0112/4622-9857/4622-2853
 Telefax: (011) 4442-0112/4622-9857
 kefren@netizen.com.ar // cpasacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar

ESTACIONES EN LATINOAMERICA

Brasil: el yacimiento operado por Repsol tiene 1.200 millones de barriles de crudo



Un nuevo yacimiento de crudo y gas encontrado en la cuenca de Campos, en el estado brasileño de Río de Janeiro, tiene reservas recuperables de alrededor de 1.200 millones de barriles, informó a fines de mayo la petrolera brasileña Petrobras, al confirmar informaciones dadas por la operadora del bloque, la española Repsol.

Según el comunicado de Petrobras, la perforación del pozo conocido como "Pan de Azúcar" permitió estimar la existencia de "volúmenes recuperables superiores a 700 millones de barriles de óleo de buena calidad y de tres billones de pies cúbicos (equivalentes a 545 millones de barriles) de gas".

El yacimiento, ubicado en la plataforma continental, fue perforado a una profundidad de 2.800 metros, agregó la petrolera brasileña, que tiene un 30 por ciento de participación en el consorcio que explota el bloque, comandado por Repsol (operadora) y por la noruega Statoil, ambas con un 35 por ciento de participación.

Las reservas halladas en el bloque "Pan de Azúcar" están entre las más expresivas encontradas en Brasil, donde el yacimiento más grande -el "Campo de Lula", en la

Cuenca de Santos- tiene un volumen recuperable de 6.500 millones de barriles.

Fuente: Agencia de noticias DPA

equipos y accesorios para el movimiento y almacenaje de combustible

SURTIGOM

- :: conexiones giratorias
- :: picos de despacho
- :: equipos de lubricacion
- :: acoples
- :: medidores de aire
- :: tanques
- :: electrobombas de 12 volt
- :: caudalímetros
- :: mangueras
- :: productos para GNC
- :: surtidores
- :: bombas con motor antiexplosivos

Dirección: Colombres 1294 bis
 Tel: (0341) 451-6905 / 451-5674
 Celular: (0341) 15-5404-519
 S2006BLG. Rosario
 surtigom@surtigom.com.ar

www.surtigom.com.ar

SE-TEK

Servicios Integrales S.A.

MANTENIMIENTO TECNICO DE ESTACIONES DE GNC

NUESTROS CLIENTES Y EXPERIENCIAS SON NUESTROS MAYORES AVALES

ESPECIALISTAS EN COMPRESORES KNOX WESTERN -

MAYOR CANTIDAD DE TÉCNICOS CON LA MEJOR EXPERIENCIA DEL MERCADO -

CONTRASTE DE SURTIDORES, ANALISIS DE VIBRACIONES Y RUIDOS -

INSUMOS PARA SURTIDORES DE TODAS LAS MARCAS -

AMPLIO STOCK DE REPUESTOS DE EQUIPOS KNOX WESTERN Y COMPAC -

LAMADRID 3595. CASEROS. (B). TE: 4759-4768
TE. DE GUARDIA 15-4998-0499

24 Años

DATA Oil!

evolution

Distribuidor en Argentina de



**GILBARCO
VEEDER-ROOT**

Telemedición de tanques VeederRoot



Surtidores de última generación



Surtidores para industria alto caudal



Equipos controlador de surtidor CEM44



Un sólo proveedor todas las soluciones

Contacto: jdelgado@dataoil.com.ar / 0341-4370345

ESTACIONES EN LATINOAMERICA

Repsol presenta su plan de negocio hasta 2016 tras la expropiación de YPF



La española Repsol presentó su plan estratégico hasta 2016, tras la decisión del Gobierno argentino de expropiar las acciones de la petrolera en YPF el pasado mes de abril. La empresa ya ha avanzado algunos de los "pilares" de ese plan: crecimiento orgánico de upstream, consolidación de los niveles de conversión del refino, una cartera

de activos más equilibrada, mantenimiento de la solidez financiera y adecuada retribución a sus accionistas. En el capítulo de exploración y producción, la petrolera mira a importantes proyectos en Bolivia (Margarita y Sabalo), Perú (Kinteroni) o Brasil, donde el potencial en aguas profundas de la Cuenca de Campos (Brasil) suma cifras. Esta misma semana, Repsol Sinopec Brasil ha cifrado los recursos estimados del bloque BM-C-33 en más de 700 millones de barriles de crudo ligero y 3 trillones de pies cúbicos (tcf) de gas, equivalentes a 545 millones de barriles de petróleo. Junto a estas zonas, la petrolera mira también a los proyectos en Alaska para este año, en el que prevé explorar en total unos 20 pozos.

Algunos analistas ya han calificado de "crucial" este plan "tras Argentina", que Repsol presentará en su nueva sede en Madrid. Deutsche Bank considera este evento como una oportunidad para que la empresa remodele su ritmo de generación de caja sobre "una base sólida".

La entidad financiera destaca el crecimiento "fuerte, visible y sostenible" de la empresa en upstream, aunque advierte de la mayor exposición del negocio downstream (refino, marketing, química y GLP) y de algunas dificultades para compatibilizar la política de dividendo con las necesidades de inversión.

Fuente: Agencia de noticias EFE.

TERMOS DE AGUA PARA MATE



Instale el mejor termo del mercado y participe en un negocio altamente rentable

Colocación a concesión

Instalación y mantenimiento sin cargo

Servicio técnico



- Alta recuperación (60 termos por hora)
- Laterales luminosos
- Display alfanumérico
- Caldera de acero inoxidable
- Chasis con tratamiento anticorrosivo

David Ortega -1570 -Mar del Plata TE: 0223-470-4466/155-218985 - E-mail: info@farinavending.com - www.farinavending.com



Industria publicitaria

**IMPLEMENTACION INTEGRAL
DE PROYECTOS DE IDENTIDAD CORPORATIVA
EN ARGENTINA Y EN EL MUNDO**

**DISEÑO, DESARROLLO, PRODUCCIÓN,
LOGISTICA, INSTALACION, MANTENIMIENTO**



**TECHOS Y ESTRUCTURAS METALICAS - EDIFICIOS MODULARES
CENEFAS ILUMINADAS Y OPACAS
REVESTIMIENTOS DE ALUMINIO COMPUESTO
ROTULOS VERTICALES - LISTAS DE PRECIOS LED
MUEBLES PARA ISLAS - ROTULOS CORPORALES
DISEÑO DE IMAGEN EXCLUSIVA PARA ESTACIONES BLANCAS**

LAS EXPORTACIONES TREPARON A LOS 1.531 MILLONES DE DOLARES (MUY POR DEBAJO DEL REGISTRO DEL TOTAL DE 2011)

Nuevo record de producción: más de 160.000 automóviles en el primer trimestre del año



La producción del sector automotor alcanzó 163.837 unidades en primer trimestre de 2012, con un alza de sólo 2,7% en relación al mismo período de 2011. Pese a ello, la producción alcanzó un nuevo récord trimestral, por encima de 2008. El ranking de producción lo lideró General Motors seguida por Renault, PSA Peugeot y, a mayor distancia, por Volkswagen y Fiat.

El sector automotor terminó el primer trimestre de 2012 en un terreno positivo de crecimiento de la actividad, pero con



BOMBAS LEYS

RETIRE EL AGUA
DE LOS TANQUES CISTERNAS
SUBTERRÁNEOS
DE FORMA SEGURA Y ECONÓMICA



Río Cuarto 4080 CF
Tel +54 11 4911 8894
NEXTEL: 54*638*2626
www.bombasleys.com
info@bombasleys.com



- TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS ●
- CONTROLADOR DE SURTIDORES ●
- CONTROL DE FLOTAS ●
- CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES ●
- MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS ●

Nuestros equipos están aprobados por INTI-CITEI



Argerich 2723 – (CP 1417) - Cap.Fed. – Buenos Aires – Argentina
Tel/Fax: 54 11 45034484 / 45050623 E-mail: info@ledamt.com

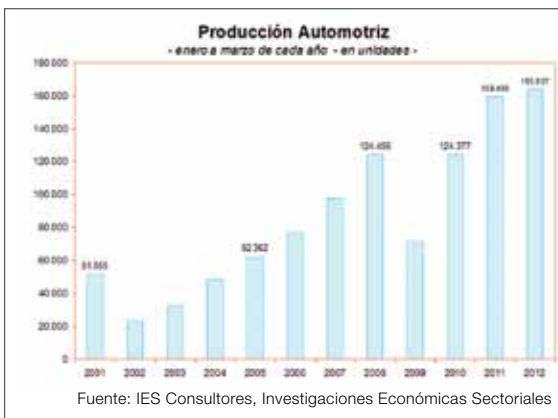
una fuerte desaceleración, derivada, en su mayor parte, de la situación en el mercado brasileño. Los datos se desprenden de una investigación económica sectorial de la consultora IES. Según el informe, la producción alcanzó a las 163.837 unidades en el trimestre, lo cual representó un alza de sólo 2,7% con relación al mismo período del año anterior, con una reducción del ritmo respecto del 28% del primero de este último. Pese a ello, la producción alcanzó un nuevo récord trimestral, por encima del registro de 2008.

El ranking de producción de automotores en el período fue encabezado por General Motors, que recuperó el liderazgo, seguida por Renault, PSA Peugeot y, a mayor distancia, por Volkswagen y Fiat.

Con relación a las ventas en el mercado interno en el mismo período totalizaron 194.855 unidades, un 5,3% por encima de iguales meses

del año pasado, si bien, al igual que en el caso de la producción, con una reducción sobre el 26% de los tres primeros meses de este último año.

En cuanto a la composición del mercado, la participación mayoritaria continuó siendo de los autos importados, la mayoría ubicados en la franja de precios menores,



y ha sido abastecida por las importaciones, fundamentalmente originadas en Brasil, en un 62,7%, con un fuerte descenso respecto

del 67,6% del primer trimestre de 2011.

En lo referente a la composición de las ventas por categoría, un 70,5% correspondió a los automóviles; un 25,9%, a las de utilitarios; y un 3,6% a los vehículos de transporte, con caídas interanuales del 2,6% y 10,8% en la de los automotores y camiones, y un alza del 39,8% en los utilitarios.

Para el total de las ventas, el ranking fue encabezado por Volkswagen, seguida por Renault, General Motors, Ford, Fiat y PSA Peugeot, en ese orden. Entre todas abarcaron el 86% del mercado.

En utilitarios, la producción fue encabezada por Toyota, que desplazó a Volkswagen, al segundo lugar, seguida por Renault, con su modelo Kangoo, que desplazó por primera vez a Ford.

Por último, en camiones el primer lugar en las ventas correspondió a Mercedes Benz, a la que siguió Renault, que desplazó a Iveco al tercer lugar, seguida por Ford.



Soluciones Ambientales Sobre Tanques Aéreos y Subterráneos

- Desgasificación, Lavado y Secado +
- Excavación, Extracción, Carga y Transporte +
- Filtrado de Líquidos cont. c/Hc. +
- Tratamiento y Disposición Final +
- de Líquidos y Sólidos cont. c/Hc.
- Tratamientos In-Situ / Ex-Situ +
- Documentación Municipal, +
- Provincial y Nacional

EL EMPORIO DEL TANQUE S.A. DIVISIÓN SERVICIOS

Camino Gral. Belgrano y Tomas Flores
Quilmes Oeste - Buenos Aires (1879)
ARGENTINA
Tel: (54 - 11) 4270-1012/13/14/15



www.emporiodeltanque.com.ar
info@emporiodeltanque.com.ar

Nuevo record de producción: más de 160.000 automóviles en el primer ...

...continúa de pág. 11

Comercio exterior

De acuerdo al análisis de IES Consultores, las exportaciones de automotores en el primer trimestre de 2012 mostraron una profunda caída relacionada con la menor demanda del mercado brasileño debido al mantenimiento de la retracción en la economía de ese país.



Por la importancia de ese destino, ese factor fue decisivo en la evolución en el período. De hecho, el informe indica que las exportaciones de automotores en el primer trimestre de 2012 llegaron a los 85.722 vehículos, con un descenso del 14,8% sobre igual período de 2011, el cual se originó por la menor demanda del mercado brasileño y el importante aumento de stocks en las terminales de ese país, lo cual puede haber originado la aplicación de algunas restricciones (LNA) a la importación en ese país, que afectaron a las de extrazona pero que también pueden haber repercutido en las de origen argentino.

En cuanto a la evolución interanual en el mes de marzo, se habría desplomado un 16,1%, con solo 29 mil unidades, lo cual es una muestra de la aceleración del descenso en el final del trimestre.

Los valores exportados treparon a los 1.531 millones dólares, lo cual representó un avance interanual del 1,6% (muy por debajo del registro del total de 2011) y marcaron un aumento en el precio medio por unidad, que llegó a los 17,9 miles de dólares, con un ascenso del 19,2% en dólares respecto del verificado en los tres primeros meses de 2011, lo cual duplicó prácticamente el promedio del total de 2011.

Pese a ello, el precio medio de exportación se mantiene por debajo del precio medio en el mercado brasileño (cerca de un 35% por debajo, según la información de los operadores), si bien la diferencia es compensada (al menos, parcial-

mente) por las mejores condiciones crediticias del país vecino para sus vehículos.

En tanto, las importaciones en el primer trimestre de 2012 treparon a las 140.449 unidades, un 3,8% de suba con respecto al primer tri-

mestre de 2011. A su vez, se encuentran un 17,8% por encima de las de los mismos meses de 2008, lo cual marca un crecimiento real, levemente superior al total de las ventas. Las importaciones en valores llegaron a 1.644 millones de dólares, un 4,7% de suba interanual, lo cual implica, al ser ligeramente mayor al crecimiento de las cantidades, una leve suba del precio medio de importación, que en promedio llegó al 1%, superior al 0,9% de caída del total del pasado año, en parte por la devaluación del real a partir de agosto, acompañada por medidas de apoyo a las exportaciones en el vecino país.

Ello podría deberse, parcialmente, a la baja del precio medio de los camiones (cerca de un 6,7%), que compensó la estabilidad en el de los automóviles, debido, en parte,

EL VIAJANTE
AGUA DESTILADA

- Agua Destilada
- Refrigerante
- Anticongelante
- Anticorrosivo

AGUA DESTILADA
BIDON D AUXILIO

TEL/CEL: 4209-5505 / 15-5496-1337
E-MAIL: PRODUCTOSELVIAJANTE@HOTMAIL.COM

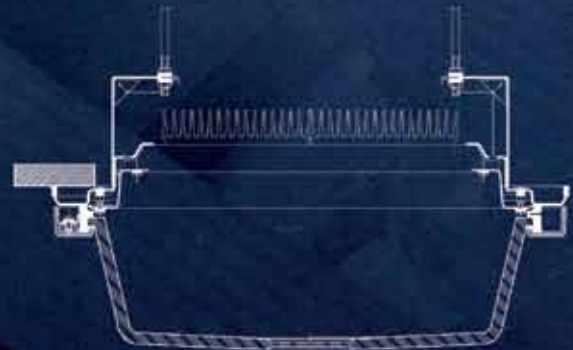
MODELO 592



Luminaria de embutir para lámparas de mercurio halogenado.
El difusor en cristal prismático al borosilicatto permite una
iluminación radial uniforme, aumentando los niveles horizontales y
verticales sobre surtidores y ambiente.

Opcional

- IBA 592 para lamparas de bajo consumo
- IBA 592 con Tecnología a LED de alto rendimiento.
Armado en la argentina con la garantía de todos sus componentes.
Driver ip 67
- Modulo adaptable a LED para luminarias iba 592 ya existentes



Nuevo record de producción: más de 160.000 automóviles en el primer ...

...continúa de pág. 12

por las medidas señaladas. En lo que respecta al saldo comercial, es de señalar que mantuvo el sesgo negativo de los tres primeros meses del año y alcanzó a los 112,6 millones de dólares, un 81,6% por encima de los 62 millones de dólares de déficit de este último período.

Ello se originó por el aumento en los precios medios, ya que en materia de cantidades el déficit aumentó considerablemente, un 57,5% interanual en el trimestre, determinado por el fuerte descenso de las exporta-

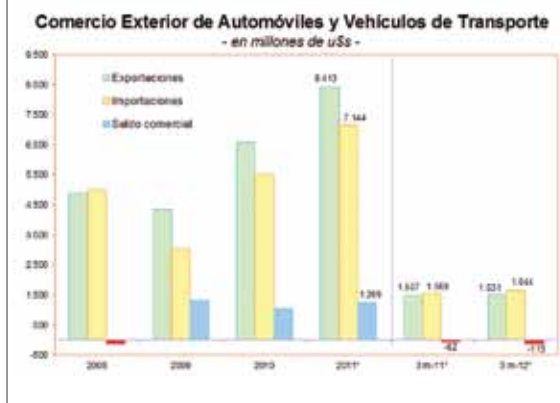
ciones junto con otro mucho menor en las importaciones.

Destinos

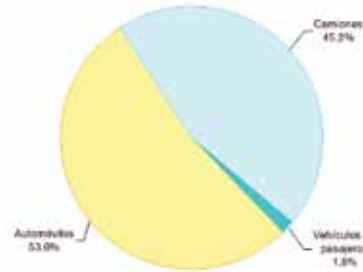
Con relación a los destinos de

mucha diferencia, el mayor comprador, ya que abarcó el 70,8% de las ventas externas medidas en dólares.

De esa manera, el gigante del Mer-



Composición de las Exportaciones de la Industria Automotriz
- enero a marzo de 2012 (en % de los u\$s) -



Fuente: IES Consultores, Investigaciones Económicas Sectoriales

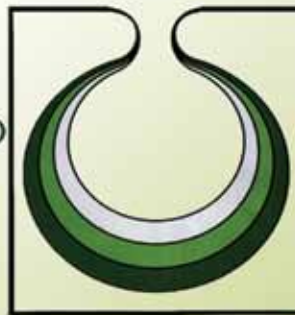
nuestras exportaciones de automotores en los primeros tres meses de 2012, Brasil continuó siendo, con

cosur redujo su participación respecto de los mismos meses del año pasado en un 79%. Este de-

El Hielo deber ser...

ROLITO®

Hielo y Agua Desmineralizada



¡¡Por que el Hielo debe ser Puro!!!

Bolsas de Hielo

Redonhielo S.A es el mayor productor de hielo de Sudamerica, líder indiscutido en la producción de hielo para consumo humano y otras aplicaciones. De la mano de su marca estrella, "Rolito", Redonhielo S.A. es uno de los grandes jugadores mundiales en la producción de hielo y líder indiscutido en Sudamerica. Esto ha llevado a la empresa a desarrollar y adquirir tecnología de última generación en su preocupación por mantenerse a la vanguardia y seguir llevando a su mesa el mejor hielo.

Botella de Agua Desmineralizada

Este producto fue desarrollado en forma exclusiva por nuestros técnicos especializados en la conservación y mantenimiento de nuestra flota de vehículos y su excelente performance e inmejorable calidad al más alto nivel internacional esta hoy a su alcance.



REDONHIELO S.A.
Una empresa Argentina

Perón 9140 - Ituzaingo - Bs. As. - Tel: 0800 - 222 - 9300 / 9200 / 4489 - 9300
Ruta Panamericana Km. 25.700 - Don Torcuato - Bs. As. - Tel: 4741 - 8000
Perón 26875 - Merlo - Bs. As. - Tel: 0220 - 4852226 al 29
MAIL: rolito@rolito.com.ar

scenso puede obedecer a una causa coyuntural, y respondería principalmente a causas estructurales vinculadas a la menor expansión de la economía del vecino país, así como a las dificultades por las que atravesaría su industria automotriz.

En segundo lugar, a mucha distancia, se ubicó Alemania, con el 7,4%, con un muy importante ascenso en su participación. Como tercer destino, aparece México, con el 3,7%, también con un fuerte ascenso (en buena parte determinado por los mayores precios), y como cuarto, Colombia, con el 3,6% y una importante expansión que elevó su participación desde el 0,7% del primer trimestre de 2011. Como quinto destino se ubicó Australia, con el 2,3%. Entre todos ellos llegan al 87,7% del total de las ventas externas en valores.

El resto de los países receptores mostró niveles de participación inferiores: Sudáfrica, con el 2,2%, Chile, con el 1,9%, Uruguay y Perú se ubicaron, con el 1,4% cada uno. Con menores participación (del 1%

y 1,2%) se ubico Paraguay.

Orígenes

En cuanto al origen de las impor-



World Service
Soluciones Integrales
Informáticas

Homologado por YPF
Conexión al CEM44

- *-Sistema de Gestión integral administrativo para estaciones de servicio.
- *-Tarjeta de fidelización de clientes.
- *-Conexión a surtidores de liquido y GNC.
- *-Control de flotas. / *-Control de sistema vía web.
- *-Circuito cerrado de TV digital.
- *-Controladores Fiscales

Carhue 15 - Capital Federal - CP C1408GBA
Tel/Fax (5411) 4644-3334 y Rotativas - Web: www.wservice.com.ar

ASPIRADORAS AUTOSERVICIO

A FICHA O A MONEDA.

¡SIN COSTO!

INSTALE UNA EN SU ESTACION (*)

(011) 48964485

ATRAEN CLIENTES Y
GARANTIZAN RENTA!!!

MUY POTENTES!! 2 motores de 1.2hp c/u

Luminosas de noche!!!-Fácil de mantener!!-Fácil de usar!

(*)En CONSECON para Capital Federal, Zona Norte y Zona Oeste del Gran Bs As. MODELO PAI.09, hasta agotar stock. Personal con ART y Calificado, Reparación en menos de 48s. Venta a TODO EL PAIS! Promo Provincias, 2 modelos. Descuentos Especiales.



Mod AI02-Acero inoxidable

Mod PA09-ACE. Inox. y PA10 Modificado contra rayos UV

Título y modelo de diseño registrado.

FHS autoaspirado S.R.L.

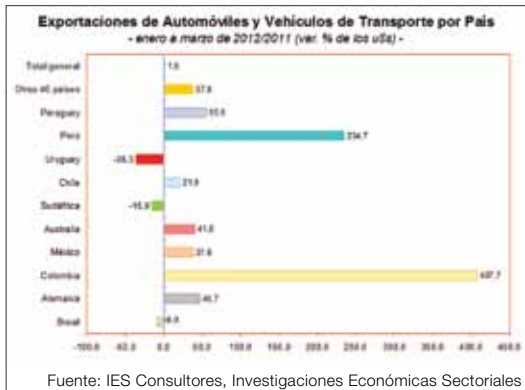
fhs24hs@gmail.com

www.fhs.com.ar

TEL.: (011) 48964485 / 1551420796 / 1553140429.

Nuevo record de producción: más de 160.000 automóviles en el primer ...

...continúa de pág. 15

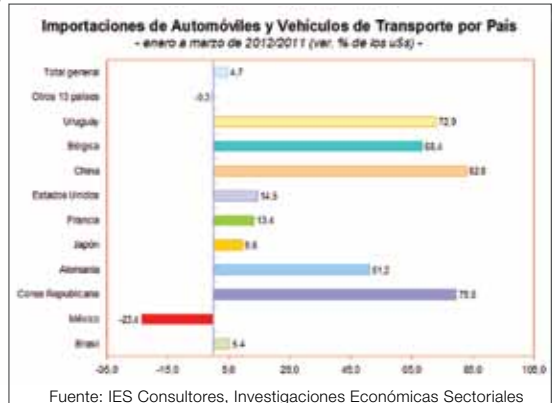


Fuente: IES Consultores, Investigaciones Económicas Sectoriales

A mucha distancia se ubicaron México (15,1%), Corea (6,1%), Alemania (5,3%), Japón (2,1%), Francia (1,6%), los Estados Unidos (1,4%). La mayoría de los vehículos importados desde esos países corresponden al segmento premium, que fue afectado por las intenciones oficiales de reducir las compras desde esos países.

y Japón se mantuvieron estables.

El caso de México es especial, ya que las importaciones afectaron fundamentalmente a los envíos de la marca Nissam (con una caída total del 23,4%, la única entre los grandes proveedores) debido a la elevación del arancel de importación al 35% (similar al de extra-



Fuente: IES Consultores, Investigaciones Económicas Sectoriales

taciones en valores, el principal proveedor en el primer trimestre continuó siendo Brasil, que representó el 64,3% de las compras, fundamentalmente por las mayores del segmento de autos chicos, que son los de mayor demanda en el ámbito local, con un porcentaje mayor al registrado en igual período de 2011 (63,8%).

Si bien el impacto fue diferenciado, ya que mientras la participación de Corea creció (desde el 3,5% del primer trimestre de 2011), la de México se contrajo severamente (desde el 20,6%), mientras que las de Alemania

Resguardo Seguro de la Información

Acceso Remoto a través de Internet

Acceso Local Mediante Navegador Web

Control de Surtidores de Nafta / Gasoil

Control de Dispensers para GNC

Control de Stock en Tanques

Control de Combustible para Flotas

www.pump-control.com
ventas@pump-control.com

Guaminí 2062/64 [C1440ESN]
Buenos Aires - Argentina
Tel / Fax: +5411 4687.3538 / 6699

zona).

Ello reactivó las controversias con ese país ante la proximidad del vencimiento del acuerdo automotor con el nuestro. Por el contrario, las importaciones desde Brasil aumentaron en un 5,4% y las de Corea, un 79,5%.

Lo que se puede concluir con estos datos, según IES Consultores, es que el saldo comercial con Brasil alcanzó a los 27 millones de dólares de superávit en los primeros tres meses, contra otro de 189 millones de dólares en iguales meses del año anterior.

A su vez, ese resultado favorable, muestra que el intercambio con el vecino país ayudó a disminuir parcialmente el balance negativo con otros países, especialmente con México, que alcanzó a los 192 millones dólares en el primer trimes-

tre, si bien con una fuerte disminución sobre los 293 millones de dólares de iguales meses de 2011. Este déficit determinó una fuerte

discusión con ese país, lo cual impulsó a la revisión del acuerdo con ese país.

Tecno Idea
Tecnología aplicada a la automatización del despacho de combustible

Control de surtidores (dual)
Telemedición de tanques
Control de Flota

011 4682-5430
www.tecnoidea.com.ar
info@tecnoidea.com.ar

Producción Nacional

Mr Comanda

El sistema experto en retail

El mejor control en el minishop y la playa

- Estaciones de Servicio
- Supermercados
- Restaurantes
- Fast Foods
- Heladerías
- Panaderías

Facturación, caja, compras, stock, resultados, control y centralización de sucursales



info@mrcomanda.com - www.mrcomanda.com

Buenos Aires
011 32202383

Córdoba
0351 4774282

Mar del Plata
0223 4941416

Misiones
03752 420888

Mendoza
0261 4234836

Rosario
0341 6420183

Tiempo de diligencias y mensajerías

Abrimos, una vez más, este espacio que Revista AES dedica a los inventos y acontecimientos que modificaron el devenir de la humanidad: los que cambiaron la historia del sector de los combustibles vehiculares, las estaciones de expendio, los medios de transporte y también, las innovaciones que significaron un cambio de paradigma para las actividades económicas.

A continuación, reproducimos un relato sobre la historia de las diligencias y mensajerías, escrito por la historiadora Susana Boragno.



La pampa era una inmensa soledad. La abundancia de espacio y la escasez de recursos les daban más oportunidad a las

tropas de carreta pero eran más pesadas, se sacudían violentamente sobre esos caminos irregulares y carecían de comodidades para el

transporte de personas. El progreso del país hizo necesario el establecimiento de un medio de comunicación, más ágil, económi-

MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE



Equipos expendedores de AGUA CALIENTE

- Gabinete fabricado totalmente en plástico
- Caldera de agua normas IRAM e ISO.
- Válvula de seguridad.
- Medidor de temperatura visible al cliente.
- Luz indicadora de tiempo de carga.
- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Atención más rápida y servicio 100% garantizado sin costo alguno.
- Equipos para control de aire y duchas



MARPA

www.termosmarpa.com.ar / info@termosmarpa.com.ar
 (0341) 411-6655. Móvil: 0341) 15 696-8653 . Nextel: 590*3162
 Dorrego 1635 – Rosario – Santa Fe.

EMPRESA NACIONAL DE SOLUCIONES EN TECNOLOGÍA APLICADA PARA AYUDAR Y FORTALECER LA GESTIÓN INTEGRAL DE LAS EMPRESAS.

Sistemas DEBO® es un software pensado y realizado exclusivamente para estaciones de servicios.

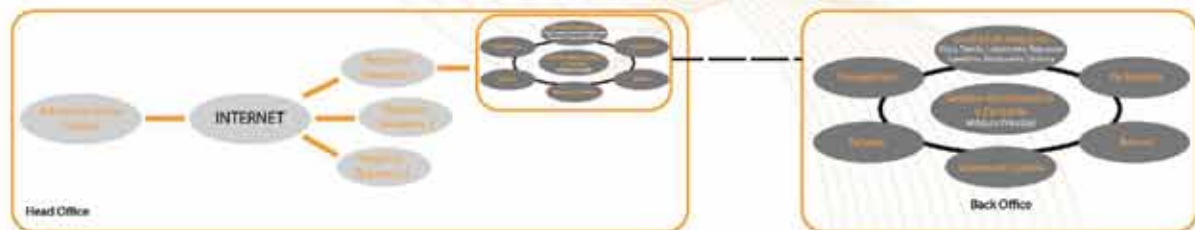
HEAD OFFICE INTEGRAL:

Este aplicativo es complemento e integrador de los Back Office DEBO® Full, que permite centralizar todas las eess de una organización, gestionando la información de índole operativa, administrativa y contable, logrando tener una administración centralizada para el tratamiento de las compras y las ventas .



BACK OFFICE INTEGRAL:

- (Módulos que lo componen)
- Gestión de playa (Integrado al controlador de surtidores)
 - Tienda (Full YPF Express)
 - Lubricentro, Repuestos, Restaurantes, otros.
 - Gestión administrativa integral
 - Gestión de Clientes (Cdo., Ctas. Ctes.)
 - Gestión de Proveedores
 - Valores en cartera
 - Control de tarjetas de crédito/débito
 - Bancos
 - Contabilidad



SERVICIOS:

ASESORAMIENTO INTEGRAL: Evaluación y diagnóstico de sus necesidades tanto de hardware como de software, para decidir en forma conjunta la mejor relación costo/beneficio.

SISTEMAS DESARROLLADOS CON ANÁLISIS DE ESTRUCTURA EXISTENTE: Instalación de software; puesta en marcha, a punto y seguimiento; capacitación funcional avanzada; capacidad de expansión; niveles de seguridad; soporte técnico permanente.

CALL CENTER Y MESA DE AYUDA las 24 horas.



PRESENTES EN TODO EL PAÍS

- NOA
- CUYO
- LITORAL
- CENTRO
- PAMPEANA

ESCALABILIDAD:

NO NECESITA DE NINGÚN OTRO SISTEMA PARA CONTROLAR LA TOTALIDAD DE LA ESTACIÓN DE SERVICIO.

Nuestro sistema integral está compuesta por módulos, cada uno de ellos tiene la capacidad para resolver todas las tareas específicas a un área o departamento, estos están integrados entre sí y generan y obtienen la información necesaria de los módulos que la componen, es decir, si se realiza una operación de pago, se cancelara la factura del proveedor actualizando la cuenta de este, a su vez tendrá conexión con bancos, valores en cartera o la caja, dependiendo el medio de pago que se utilice, esta operación generara un asiento contable para actualizar dicho módulo. Todo esto en un solo paso y transparente al operador.

CLIENTES CORPORATIVOS



Tiempo de diligencias y mensajerías

...continúa de pág. 18

co, regular y así surgieron las diligencias que a su vez dieron origen a la formación de empresas dedicadas a la explotación de mensajerías.

El nombre de este vehículo deriva del francés, por prontitud relacionado a una diligencia que primeramente iba de París a Lyon. Fue ampliamente usada para llevar pasajeros y también era conocida como coche-correo.

El conductor ocupaba un asiento cerca del nivel del techo que compartía con varios pasajeros. Las diligencias fueron muy populares y necesarias en EE.UU. recreadas en tantas películas del Lejano Oeste y tuvieron su atractivo romántico.

En nuestro país eran grandes coches de 4 ruedas tiradas por varias yuntas de caballos enganchadas a una larga cadena por correas de cuero a una conveniente distancia. Algunas veces montados con sus jinetes, otras con sus postillones, provistos de un largo látigo y animaban a los animales con sus gritos cuando tenían que cruzar un paso con obstáculos.

En la parte superior tenían una baranda donde iban atadas con lonjas de cuero las encomiendas y los equipajes. Los asientos no debían medir menos de 42 centímetros. Les estaba prohibido llevar animales dentro del carruaje "sólo se les permitía colocar pájaros enjaulados sobre el imperial si hubiese lugar". El conductor "no permitirá que duerma nadie dentro... especial-

mente cuando el pasaje de un río ofrecía dificultad". Hacían hasta 25 leguas por día y la tarifa era de 5 pesos moneda corriente por cada legua recorrida.

Podían llevar un colchón para

asegurarse un buen dormir en las postas, que eran unos precarios ranchos ubicados en parajes despoblados, provistos de corrales con pozos de agua. Residían los Maestros de Postas, quienes es-

DYNAMICA DIGITAL

TECNOLOGIA PARA ESTACIONES Y TERMINALES DE ABASTECIMIENTO

TEL + 0261-153539876 / NEXTEL ID 214*477

dynamica.digital@gmail.com

www.dynamica.digital.com.ar






Dynamica Digital provee Sistemas y Tecnología para Estaciones de Servicios y Abastecimientos propios como:

- Minería
- Transporte de Cargas
- Terminales Férreas
- Grúas y Maquinaria pesada
- Distribuidores Diesel

Nuestros principales sistemas son:

- Controlador de Surtidores CEM-44
- Telemedición de Tanques VEEDER-ROOT
- Control de Flotas Vehicular RF-ID
- Controlador de Surtidores GNC
- Surtidores Electrónicos GILBARCO




CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIOS

- INSTALACION DE TANQUES
- PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCIMENTADOS
- PROTECCIONES CATODICAS/MEDICIONES
- CAÑERIAS RIGIDAS Y FLEXIBLES
- INSTALACION DE PARARRAYOS S
- PUESTA A TIERRA
- REJILLA PERIMETRAL
- REJILLA INDUSTRIAL

HOMOLOGADOS POR YPF Y PETROBRAS PARA LA INSTALACION DE TANQUES Y CAÑERIAS

www.cosepesa.com.ar / cosepesa@cosepesa.com.ar / Manuelita Rosas 2068 - Banfield. Tel: 4264-7725 / 4288-3827



PUNTO PRET es un dispositivo plástico visual, de cuerpo plano, que se adhiere a cualquier tipo de superficie plana (horizontal y vertical)

Es un producto de fácil colocación y no requiere mantenimiento

Disponible en varios colores y tamaños proponiendo una nueva y revolucionaria forma de señalética, que se basa en la puesta consecutiva de puntos visuales para formar cualquier tipo de señalización.



Flechas / Sendas peatonales
(s) / Símbolos / Números / Estacionamiento / Áreas reservadas / Sentidos de circulación
Sendas peatonales (interiores y exteriores) / Símbolos / Números / Estacionamiento / Áreas reservadas / Sentidos de circulación

PUNTO PRET®
Demarcación Instantánea

DISTRIBUIDOR OFICIAL
CONTEGAS SRL
Paraná 754 10° A
5032-9104 / info@contegass.com
(C1017AAP) Capital Federal

Tiempo de diligencias y mensajerías

...continúa de pág. 20

taban registrados en el Cabildo, y eran los dueños de los caballos para la remuda y así poder seguir viaje.

Las Mensajerías

En 1854 se presentan los señores Juan Rusiñol y Joaquín Fillol ante el Gobierno de la Confederación proponiendo el establecimiento de líneas de mensajería, organizando el personal, edificando postas y puentes, mejorando los caminos y construyendo otros nuevos, haciendo fabricar cómodos carruajes, y asegurando la regularidad del servicio.

Su propuesta es aceptada por un Decreto del 8 de junio de 1854, así surge la empresa "Nacionales Inicadoras" y a los dueños se los designó Directores de Mensajerías, Postas y Caminos. La primera línea fue de Rosario a Córdoba haciendo dos viajes redondos por mes, cada diligencia transportaba de 14 a 16 personas y se les permitía un equipaje de hasta una arroba y media de peso y el pasajero debía llevarse todo

lo necesario para beber y comer porque no había seguridad de conseguirlo durante el viaje.

Las Mensajerías se multiplicaron; y así aparecieron las Mensajerías Argentinas que llegaban hasta la Patagonia; La Protegida de Navarro y Lobos, Piedras 81 y sus dueños eran P. Capdeville y Pager; Servicio Mensajeros de la Capital de Sundt y Cía, Piedad 460 (B. Mitre);

Voladora calle Buen Orden 142 (B. Irigoyen); Mensajería Los Antiguos Mayores, Piedras 68; Las Diligencias para Belgrano y Palermo, Paseo de Julio 16 (L. N. Alem) etc., etc.

Este medio de transporte resultó ser un gran progreso para el país y fue saludado con entusiasmo por los pueblos del interior. Para algunos viajar en diligencia era una locomoción tan novedosa como di-

CONTROLE TODA SU ESTACION DE SERVICIO

| | | |
|---|---|--|
| <p>CONEXION WEB SMS CELULARES</p>  |  | <p>Conexiones</p>  |
|  | <p>GDM</p>  |  |
| <p>CONTROL DE DESPACHOS LECTOR CHIP</p>  |  |  |
| <p>FACTURACION AUTOMATICA</p>  | <p>SISTEMAT BEAZLEY 3748 (1437) Cdad Bs As (11) 49116361/9120 info@mawisystem.com.ar www.sistemat.com</p> | |

Fidelizacion de Clientes

REPAR Power

Reparación y venta de equipos hidráulicos

Criques | Elevadores | Zorras | Expansores

Quirno 622. Capital Federal. Tel. 4612-6412



vertida y llena de emociones. Cuando cruzaba las vastas llanuras los pasajeros sentados medio oprimidos, estaban dispuestos a chocar unos con otros, a veces los viajes resultaban peligrosos y tenían contornos dramáticos. Se debía soportar el polvo, bichos, calor, frío.

Eran populares y aristocráticos: viajaban tanto el estanciero rico como el gaucho pobre, el presidiario con sus grillos y los milicos que lo custodiaban.

Algunas veces los mancarrones viejos o mancos los podían dejar en el medio del camino. Y así chirriando y traqueteando cumplieron una misión especial al facilitar la comunicación de los pueblos.

Las carretas, las diligencias, los servicios de mensajería, fueron sucesivos eslabones del progreso y eran como brazos extendidos hacia el interior y mantuvieron su primacía hasta que aparecieron los "caminos de hierro", el ferrocarril, que los va desalojando paulatinamente,

sus vías competían, porque se trazaron paralelos a las huellas de estos transportes.

Los humos de las primeras locomotoras a vapor fueron enemigos mortales y terminaron con estos vehículos tirados por caballos y hoy relegados a estar expuestos en los Museos.

Susana Boragno

Susana Haydee Boragno es historiadora, se especializa en medios de transporte ferroviarios y carreteros.
susanaboragno@fibertel.com.ar

GNC PLUS

SUMA TU ESTACIÓN DE SERVICIO
incrementá tus ventas



El programa de fidelización más completo para estaciones de gnc

- Instala el sistema sin inversión
- Renova tu sistema de fidelización utilizando tu hardware actual
- Material promocional en puntos de ventas
- Programa de premios para la fidelización de clientes

12 AÑOS EN EL MERCADO ▪ MAS DE 200.000 CLIENTES FIDELIZADOS ▪ 39 ESTACIONES ADHERIDAS

consultas al (011) 4204-9597

consultas@gncplus.com

Lo que viene en software de gestión y fidelización de clientes



GNC Plus, Dynamica Digital, World Service, Aoniken Servicios IT, DataOil SRL, Mawi y Foca Software presentaron sus sistemas de gestión y fidelización de clientes destinados específicamente a aplicaciones en estaciones de servicios y anticiparon algunos de sus emprendimientos y nuevos desarrollos. Cada una con sus especialidades, se destacan en el

Digital, en tanto, apunta a seguir sumando clientes en lo que resta de 2012, y continuamente aporta soluciones a empresas que desean realizar control parcial o total de los movimientos de combustibles que realizan en sus plantas.

World Service proyecta finalizar este año el desarrollo de un nuevo producto para sumar a su cartera de servicios: un nuevo software de gestión para su plataforma de trabajo. Por su parte, Aoniken Servicios IT ratifica entre sus principales productos el Calden Oil, un software de gestión que aporta información vital para la toma de decisiones gerenciales y societarias que tiene que ver con matrices de administración de empresas, ratios de control, estadísticas de comportamiento de clientes y productos.

DataOil SRL apuesta a incorporar la mayor tecnología disponible teniendo en cuenta las necesidades locales, sin perder de vista los avances de control realizados en otras regiones. Para eso, realizó nuevas alianzas con empresas internacionales proveedoras de equipamiento reconocido mundialmente con el objeto de desarrollar un producto que se ajusta perfectamente a cualquier necesidad, sea esta de una gran multinacional o de empresas familiares.

En paralelo, Mawi presentó la fla-

mate Mawi System.inc, que trabaja en Estados Unidos y en un futuro próximo tendrá a su cargo la tarea para el control de surtidores de carga de LNG. Involucra nuevas homologaciones más exigidas, además de un soporte de software para flotas cautivas.

Los representantes de Foca Software, por caso, apuntaron a diferenciarse por ofrecer asesoramiento integral, evaluación y diagnóstico de sus necesidades tanto de hardware como de software, para decidir en forma conjunta la mejor relación costo-beneficio.

Más sobre los protagonistas

GNC Plus es una empresa que nace hace más de 12 años en la zona sur del Gran Buenos Aires como un sistema de fidelización de clientes de GNC. El programa consistía en la entrega de una tarjeta personal con la cual el cliente acumulaba puntos en cada carga con miras a canjearlo por premios de un catálogo propio de la empresa. Con el transcurso de los años nos fuimos abriendo al mercado ofreciendo actualmente un sistema integrador de gestión comercial, el cual suma el asesoramiento y la experiencia adquirida en el mercado, relata Leandro Ramos.

Contamos actualmente con más de 200.000 clientes fidelizados y una red de 35 estaciones distribuidas en todo el país, teniendo presencia en grandes ciudades como Capital Federal, Córdoba, Rosario, GBA



mercado por sus experiencias disímiles en administración y servicios técnicos.

GNC Plus apunta para este año a seguir sumando plazas en el interior del país a fin de consolidarse en una expansión nacional. Dynamica

NO SE QUEDE SIN COMBUSTIBLE EN LA RUTA,

LLEVE SU RESERVA EN SU AUTO DE FORMA SEGURA, DE ACUERDO A NORMAS DE SEGURIDAD INTERNACIONALES

622020- BIDON DE SEGURIDAD DE 20 LITROS HOMOLOGADO SEGÚN U.N.-MARCA SAMOA-ORIGEN ESPAÑA

Bidón para el transporte de combustibles, construcción metálica, con pintura de protección Interior.-Sin boquilla de salida. Especialmente indicada para suministro a pie de máquina.

Opción de boquilla.



Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires. (011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632
kefren@netizen.com.ar / cpassacqua@hotmail.com / www.kefrenargentina.com.ar

norte, oeste y sur como así también en Río Negro, Neuquén, Santa Rosa, interior de Santa Fe. Formamos corredores hacia la costa atlántica como Lezama, La Toninas y Mar del Plata y en breve estaremos inaugurando en Mendoza.

Consideramos que en un mercado tan competitivo como lo es el expendio de GNC, el buen servicio y la atención son premisas fundamentales para distinguirse de la competencia, es por este motivo que brindamos además del sistema



Leandro Ramos, GNC Plus

de premios, el asesoramiento comercial necesario para incrementar las ventas en la estación interesada.

La modalidad de contratación que ofrecemos en la actualidad denominada "Inversión 0" es muy tentadora para los estacioneros ya que no les supone ningún gasto de inversión. GNC Plus se hace cargo de todos los costos para posibilitar el funcionamiento del sistema y pacta con el Establecimiento un canon sobre el crecimiento de metros resultantes. Es decir que GNC Plus asegura en parte el incremento en las ventas, teniendo participación solo cuando el piso establecido entre ambas partes se supere. Lanzamos hace aproximadamente un año catálogos virtuales en las estaciones de servicio que consisten en pantallas interactivas de 42 pulgadas donde el cliente puede consultar los puntos que va sumando con el programa de fidelización. Puede consultar la totalidad de los premios en el catálogo, además de un video interactivo del sistema y sus estaciones, explicó Ramos.

Dynamica Digital provee equipos y sistemas para estaciones de servicios y todo tipo de abastecimientos de combustibles. Sus soluciones también alcanzan

surtidores electrónicos Gilbarco, tanques para almacenaje transporte & distribución, sistema de control de cisternas móviles, sistemas de telemedición de tanques online, sistemas de control de flotas RF-ID, sistema controlador de surtidores online, y repuestos de surtidores. "Cubrimos las exigencias de nuestros clientes, gracias a nuestro



Gabriel Wozniak, Dynamica Digital

principal controlador de surtidores CEM-44, con el cual adquirimos amplia experiencia en integración de Back-Office de terceros conociendo las ventajas de cada uno de ellos", explicó el directivo de la firma, Gabriel J. Wozniak.

- + Fabricación y Venta de Tanques
- + Horizontales / Verticales
- + Aéreos / Subterráneos
- + Equipos Calefaccionados
- + Revestimientos Especiales
- + Accesorios



Experiencia
Capacitación
Eficiencia



EL EMPORIO DEL TANQUE S.A.

Camino Gral. Belgrano y Tomas Flores
Quilmes Oeste - Buenos Aires (1879)

ARGENTINA

(54-11) 4270-1012/13/14/15

info@elemporiodeltanque.com.ar

www.elemporiodeltanque.com.ar



Fabricantes de Tanques Industriales

Stock Permanente
Tanques Usados
Reacondicionados
Semi Nuevos

Lo que viene en software de gestión y fidelización de clientes

...continúa de pág. 25

“Es así como pactamos acuerdos con las principales empresas homologadas para interactuar con nuestro controlador de surtidores, de esta manera recomendamos al operador de estaciones que Back-Office puede instalar en su estación dependiendo de la zona geográfica que se encuentre”, añadió.

Las alternativas son variadas, se pueden aplicar Back-Office por módulos escalables cubriendo todas las necesidades del cliente incluida la última necesidad del operador de YPF con FULL-EXPRESS. También, la compañía provee Dispositivos de Fidelización de clientes mediante puntos y premios. “Esta suele ser la herramienta disparadora de ventajas para el operador que desea incrementar sus ventas tanto en líquidos como en GNC y atraer de manera frecuente a clientes casuales”, indicó Wozniak.

World Service cumple 15 años en el mercado del desarrollo de software para estaciones de servicio. Cuenta con nuevas oficinas, que se suman a las oficinas que ya tenía. Entre los principales productos que la firma tiene en cartera, se destaca el software de gestión y administración para estaciones llamado WS-Gestión, que según sus representantes, es un

producto más que confiable y estable, al cual se le realizaron mejoras



Fabián Bruno, Word Service

durante el año para que sea siempre un producto competitivo. Por otra parte, también ofrece una tarjeta de fidelización de clientes, la WS-CarD, que es un producto pensado para fidelizar al cliente en el negocio y no para compartirlo con una red de negocios, al trabajar de esta manera logramos que el cliente se mantenga activo en la estación a cambio de premios.

Además, contamos con una consola de comunicación a surtidores, esta puede trabajar en forma autónoma o estar comunicada a nuestro software WS-Gestión, haciendo mucho más cómodo y confiable el trabajo de cierres de turnos, cambio de precios y control de despachos.

Asimismo, la firma provee cámaras de seguridad digital, herramienta fundamental para la visualización del negocio en forma presencial y no presencial, pudiendo ver también los hechos ocurridos en días anteriores.

Por último, ofrece el equipamiento de computación necesario y todas las líneas de controladores fiscales. “Esto es posible a que también somos técnicos fiscales y también ofrecemos servicios llave en mano, realizando todos los trabajos necesarios de cableados, tanto de datos como de electricidad necesarios para el correcto funcionamiento de cualquiera de nuestros productos”, sostuvieron los representantes de la empresa, que brinda soporte técnico con guardias permanentes los 365 del año.

“Los mayores requerimientos de los empresarios estacioneros son la seguridad y confiabilidad en los datos, un buen manejo y control de los despachos y manejo de precios según sea el caso, por pagos anticipados, por pagos en cuentas corrientes o por tipos de clientes”, detallaron desde la compañía y completaron que está “en contacto en forma constante con gran parte de nuestros clientes o profesionales del sector que nos mantienen informados, escuchamos, trabajamos y respondemos a las demandas en general del sector, eso hace

VENDO COMPRESOR DE GNC PARA ESTACION DE SERVICIO

MARCA KNOX WESTERN, CON SOLO 1800 HS. DE USO CON 2 CASCADAS DE 6 TUBOS DE ALMACENAMIENTO, TABLERO ELECTRICO, Y PUENTE DE MEDICION. TAMBIEN 4 SURTIDORES CON 8 MANGUERAS. UBICADO EN CAPITAL FEDERAL.

****ESCUCHO OFERTA** SE ACEPTA PERMUTA POR MENOR VALOR DIRIGIRSE AL MAIL fapamaj@yahoo.com.ar o cel. 15-5698-8033**

Alarcón - Braña
Productores de Seguros

ART

Responsabilidad Civil

Incendio

Seguro de Vida Obligatorio

Seguro de Vida Ley de Contrato

Robo

Caución

Accidentes Personales.

**Mejoramos la cobertura de su auto
y bajamos su costo**

*Más de 35 años de trayectoria
en el mercado asegurador*

Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" - (1045) Capital Federal. Telefax: 011-4952-6167.

E-mail: infopas@speedy.com.ar / alarcon.brana@yahoo.com.ar

Mensajes durante las 24 horas 15-5-120-7943

Lo que viene en software de gestión y fidelización de clientes

...continúa de pág. 26

de nosotros una empresa distinta a las demás”.

Aoniken Servicios IT ofrece el Calden Oil, un software de gestión que aporta información vital para la toma de decisiones gerenciales y societarias que tiene que ver con matrices de administración de empresas, ratios de control, estadísticas de comportamiento de clientes y productos.

Una de sus principales ventajas competitivas está en el Sextante, que es una aplicación que permite monitorear desde una administración central, sucursales y razones sociales diferentes, pudiendo establecer precios, límites de carga, cuentas corrientes habilitadas, artículos a la venta, planes de cuenta, proveedores, depósitos, etc. diferentes para cada una de las sucursales y luego consolidar la información por razón social o por grupo

de estaciones (por ejemplo, duales, ruterías, etc.).

La utilización de pantallas táctiles aporta un incremento sustancial en la velocidad de operación y debe ser considerada en aquellos casos en que los clientes forman filas en los puntos de venta equipados con sistemas de teclado tradicional. La contabilidad integrada y propia del sistema, como la visualización gráfica de estadísticas son agregados de valor de singular importancia, como también lo es la posibilidad de seguir la marcha del negocio en forma remota desde cualquier lugar en que haya Internet por el seguro sistema de comunicación de información.

“La dinámica que está teniendo el mercado de combustibles, el alza inflacionaria, los márgenes de rentabilidad y la aparición del Estado como nuevo jugador, provocan que



Ing. Zalazar, Aoniken

los operadores deban tomar decisiones certeras y, por sobre todas las cosas, a tiempo”, indicó el directivo de la empresa, Jorge Zalazar.

“Se pueden tomar decisiones por experiencia u “olfato” pero en la empresa moderna, los errores no solo cuestan dinero. Las buenas decisiones siempre están basadas en la calidad de la información que se dispone para tomarlas”, agregó.



**NUEVO
¡MODELO!**

ENTREGA
**100 LITROS
DE AGUA
CALIENTE**

DAC Y MINI DAC

- Monedero programable
- Elementos de última generación.
- Recuperación rápida, muy bajo consumo de corriente eléctrica.
- 60 o 30 litros por hora dependiendo del modelo.




SD 12: DUCHAS

- Caja monedero, display digital para visión minutos y segundos. Prácticamente inviolable.
- Totalmente programable en tiempo de uso, produciendo un gran ahorro en consumo de agua, gas y desagote.
- Cada caja comanda una ducha.
- Opción: Calefón con sistema de calentamiento directo.



SENESE SNS sistemas Prepagos
 SAN MARTÍN 1333
 (2630) FIRMAT- STA. FE. ARGENTINA
www.senesesns.com.ar

ATENCIÓN AL CLIENTE: Telefax: 03465-422008 E- mail: info@senesesns.com.a

Calden Oil.NET® está integrado con el controlador de surtidores CEM 44, Caldén Owl® (controlador de surtidores de Aoniken) y puede interactuar con la mayoría de los controladores de surtidores del mercado.

DataOil SRL es una empresa argentina radicada en la ciudad de Rosario, en la provincia de Santa Fe, especializada en el desarrollo e integración de soluciones tecnológicas para compañías petroleras, estaciones de servicios y flotas de transporte. Cuenta con más de 25 años en el mercado nacional brindando soluciones a más de 600 empresas que actualmente utilizan el revolucionario sistema DataOil Integrate!

“Esta especialización y su alianza con Gilbarco Veeder Root, distribuidor certificado, nos permitió posicionarnos como una de las empresas con mayor presencia y trayectoria a nivel nacional”, señaló su representante, Jorge Delgado. El principal objetivo se centra en ofrecer al operador, sistemas inte-

grales (software y hardware), que satisfagan sus crecientes necesidades de control, automatización de procesos y manejo de actividades cada vez más diversas y complejas, aplicando en cada caso la máxima tecnología disponible en el mercado.

DataOil Integrator Evolution es una herramienta que integra y reúne toda la gestión y control de combustible de la estación. La incorporación del CEM 44 ® de Gilbarco Veeder Root a su plataforma operativa, le permite brindar la máxima seguridad en la comercialización del combustible, sin necesidad de ninguna intervención manual del operador. Posee además una interfaz On line con el inventario de tanques en forma instantánea a fin de garantizar la máxima exactitud disponible en el mercado.

“DataOil Evolution permite operar la gestión administrativa en forma totalmente automática sin necesidad de realizar tareas repetitivas, ya que los datos se cargan en forma electrónica desde las interfaces, indicó Delgado.

“Basándonos en nuestra experien-

cia con compañías petroleras para la gestión de sus estaciones propias, nos indica que para realizar una gestión eficiente es necesario utilizar tecnología en los puntos críticos de la estación e integrarlos en forma electrónica”, estimó el directivo.

Mawi es una empresa dedicada a la automatización de estaciones de carga de GNC y líquidos, que posee una importante experiencia en trabajos de marketing, por medio del Software MAWI de Fidelización asociada al hardware POS D47 de captura de datos, el cual



Mawi System en Bolivia

**INGENIERÍA • PROYECTOS
MONTAJES • IMPRESIÓN • SEÑALÉTICA
LETREROS CORPÓREOS • CALCOMANÍAS**



IMÁGEN GRÁFICA INTEGRAL S.R.L.
15 años

Av. Zeballos 3001 - Castelar
Tel. (011) 4661-9700/4661-8600 - E-mail. administracion@igiargentina.com.ar
www.igiargentina.com.ar

Lo que viene en software de gestión y fidelización de clientes

...continúa de pág. 29

les genera un aumento de ventas y a veces significativo en aquellas estaciones donde están instaladas. "Hablando de todas las aristas que posee este negocio, tenemos que el sistema en Red de Estaciones hace aún más potente el mencionado programa de negocio, el cual además viene involucrado con otros elementos, también en red, tales como ventas pre-pagas, monedero electrónico, pos-pago y sistemas de shop con opción a entregas de premio locales", indicó el directivo y fundador de la empresa, Javier De Cecco.

"Nuestros sistemas de fidelización usados tienen un carácter simple, de alta efectividad, de fácil manejo por parte de los operadores, teniendo el gerente de la estación, todas las herramientas necesarias a su alcance y el aporte de nuestra experiencia de casi quince años en el rubro", puntualizó.

La tecnología usada en el hardware es de última generación, cuenta con sistemas de identificación por tarjeta o chip, con las homologaciones correspondientes, un controlador de surtidores que controla todos los puntos disponibles que tiene cada modelo de surtidor, y se adecuan a todas las marcas existentes (Compac, Aspro, Galileo, LMF, Smg, Gilbarco, Wayne, Tokheim, Safe, Junqueira, Metroval, Greenfield que hay en Latinoamérica).

"Al entrar en el mercado de Bolivia, con un sistema de facturación

complejo, exigido por su normativa nos obligó a usar el 100% del control del surtidor, bloqueando los mismos hasta que el operador ingrese en nuestro POS los datos precisos del cliente para la elabo-

ración de la factura correspondiente", relató De Cecco y recordó que "esas exigencias además de instalaciones en zonas rurales, nos indujo a crear un producto de alta confiabilidad y organizarnos en un

HIELO EN CILINDROS



AGUA DESMINERALIZADA

Fábrica – Venta y Distribución de Hielo y Agua desmineralizada




Bolsas por 5 Kg. Únicas en el mercado

Proveemos heladeras en comodato

0810-333-5263

J.M. de Rosas 21745. V. Del Pino
Otero 5751. Pontevedra
www.hieloli.com.ar / administración@hieloli.com.ar



FABRICA DE ROLLOS DE PAPEL
BAIPAPER'S S.R.L.

ELÍJANOS Y FACTURE SIN PARAR.
Nuestros rollos no traban ni perjudican su impresora fiscal.

ENTREGAS SIN CARGO/ENVÍOS AL INTERIOR

Solicite su muestra sin cargo llamándonos al 4501-8317 / 4503-0064 / 4504-8328

Griveo 3767 -(1419) Cap. Fed. - baipapers@baipaperssrl.com.ar - Suc. Córdoba: Rosario de Sta.Fe 1835 - Tel. (0351) 451-9144



www.baipaperssrl.com.ar



iconview

- ✓ EQUIPAMIENTO INFORMÁTICO (GARANTÍA 3 AÑOS).-
- ✓ VENTA, INSTALACIÓN Y SERVICIO POST-VENTA.-
- ✓ ASESORAMIENTO A EMPRESAS Y CONSULTORÍA.-
- ✓ REDES ESTRUCTURADO E INALÁMBRICA WIFI.-
- ✓ VPNs (Conexiones entre sucursales vía Internet).-
- ✓ CÁMARAS DE VIGILANCIA IP y CCTV.-
- ✓ CIRCUITOS CERRADOS Y/O A TRAVÉS DE INTERNET.-
- ✓ IMPRESORAS FISCALES Y CÓDIGO DE BARRAS.-
- ✓ INSUMOS Y ACCESORIOS.-
- ✓ SERVICIO DE REPOSICIÓN.-
- ✓ INSTALACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE SERVIDORES.-
- ✓ PCS BAJO PLATAFORMA WINDOWS Y LINUX.-
- ✓ PROTECCIÓN DE DATOS Y BACKUP.-
- ✓ SISTEMAS DE AUDIO Y PROYECCIÓN.-
- ✓ PRESUPUESTOS SIN CARGO.-

SOLUCIONES INFORMATICAS

Lo que viene en software de gestión y fidelización de clientes

...continúa de pág. 30

efectivo mantenimiento pos-venta. Actualmente tenemos más del 30% de este mercado.

También en otros mercados como en el Perú y Brasil, evitamos los costos innecesarios y nos permitió competir comercialmente". Asimismo, De Cecco presentó la flamante Mawi System.inc, que trabaja en Estados Unidos y en un futuro próximo tendrá a su cargo la tarea para el control de surtidores de carga de LNG. "Este será un gran desafío que involucra otras homologaciones más exigidas, además de un soporte de software para flotas cautivas, ganando más experiencia en el mercado", sostuvo.

Foca Software es una empresa dedicada especialmente a la comercialización y desarrollo de soluciones informáticas integrales para empresas de retail, transporte

y combustible, que brinda un conjunto de prestaciones pensadas para hacer posible, confiable, rápida y segura la gestión y administración de los negocios que se ven hoy en día enfrentados a una problemática cuya complejidad cre-



Edificio Foca

ciente demanda urgente respuesta. La firma cuenta con una aplicación denominada Sistemas DEBO, que

posee los siguientes productos: Front Office, Back Office y Head Office.

"Tenemos una inquebrantable voluntad de estar al lado de nuestros clientes, mejorando día a día el perfil de nuestro servicio, con disciplina e identificación de nuestro equipo de trabajo, y la firme premisa de crecer y consolidar nuestra empresa en un mercado de alto nivel de competitividad", comentó Jorge Díaz, directivo de la empresa.

Dentro del mercado informático existente, nos diferenciamos por ofrecer asesoramiento integral, evaluación y diagnóstico de sus necesidades tanto de hardware como de software, para decidir en forma conjunta la mejor relación costo-beneficio.

Asimismo, la firma se ocupa de la instalación de software, puesta en marcha, puesta a punto y seguimiento, capacitación de expansión, niveles de seguridad, soporte técnico permanente 7 días x 24 horas. La atención es personalizada, individual y la comunicación plena a través de múltiples canales: oficinas centrales, call center, conexión vía Internet, telefonía y correo electrónico.

Foca Software cuenta con amplia experiencia en el mercado de tecnología desde 1994, más de 560 clientes en todo el país, 250 estaciones de servicios de red abandonada y 180 tiendas franquiciadas entre YPF y Petrobras con modalidad de integrales (que son las que abarca toda la gestión de la EESS y tienda franquiciada), solo tienda (que son las de gestión de la tienda franquiciada), y las que cuentan con concentrador de datos integrados a los sistemas centrales.

KROLL S.A.

EMPRESA MAYORISTA DE COMBUSTIBLES

SERIEDAD TRAYECTORIA

TEL/FAX: (54 -11) 4487-7872
 CEL: 011 15-5028-8934 011 15-5429-9520
 krollsa@yahoo.com.ar

EZ

Estudio Zona

Estudio Contable especializado en Estaciones de Servicio
Más de 25 años de trayectoria al servicio del sector

- Asesoramiento integral y liquidación de impuestos nacionales y provinciales.
- Liquidación de sueldos.
- Confección de Estados Contables.
- Implementación de nuevos software y desarrollo de circuitos.
- Análisis económico del negocio y corrección de desvíos.
- Auditorías de Gestión
- Auditorías de Compra y Venta de Negocios
- Defensa tributaria en el orden nacional y provincial



Tucuman 1650. 4to."I". (C1050AAH) Bs.As. Argentina
Tel.: 4371-2488 - Rotativas
E-mail: info@estudiozona.com.ar

Estadísticas

| Estaciones de Carga de GNC: | Cantidad |
|--------------------------------|-----------------|
| Expendedoras de sólo GNC | 533 |
| Expendedoras de Líquidos y GNC | 1107 |
| Total | (*) 1640 |

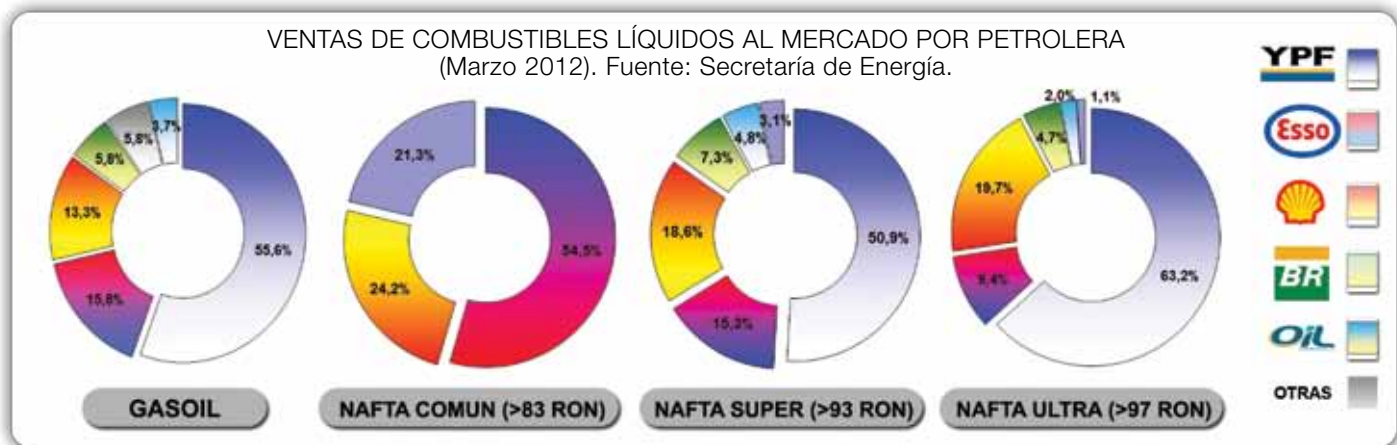
(*) El ENARGAS tiene registradas 1918 estaciones de carga

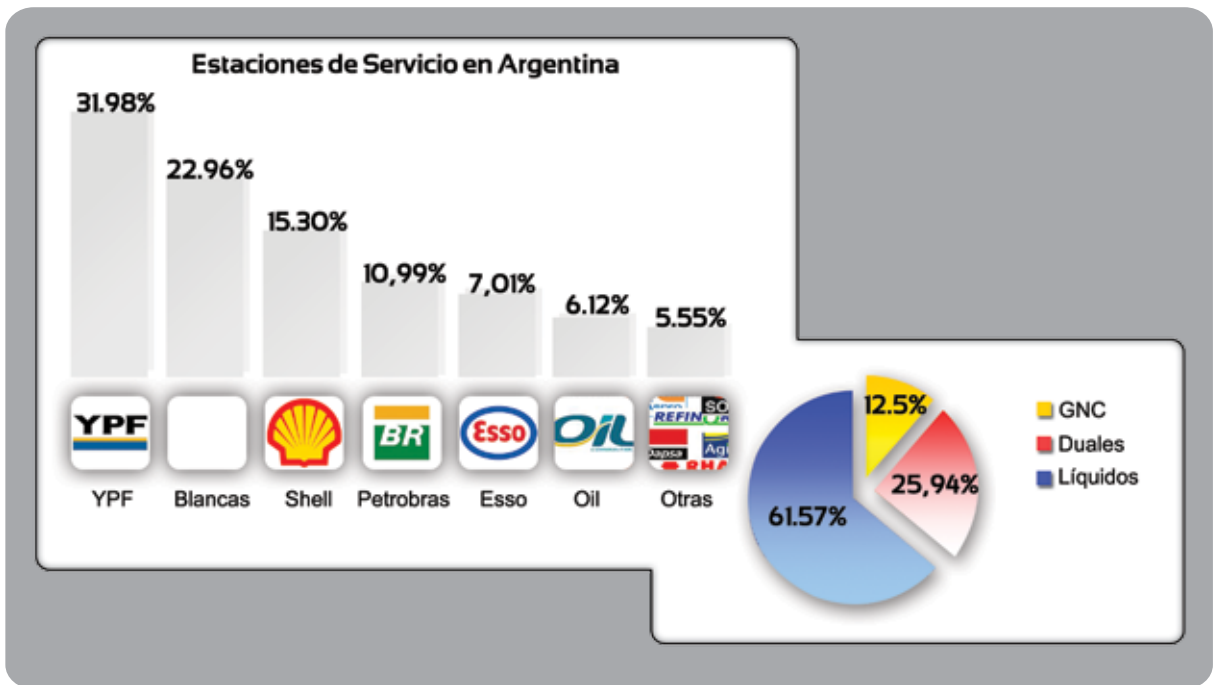
ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

| Bandera | Buenos Aires | Capital Federal | Catamarca | Chaco | Chubut | Córdoba | Corrientes | Entre Ríos | Formosa | Jujuy | La Pampa | La Rioja | Mendoza | Misiones | Neuquén | Río Negro | Salta | San Juan | San Luis | Santa Cruz | Santa Fé | Santiago del Est. | Tierra del Fuego | Tucumán | Totales |
|-------------------------------|--------------|-----------------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-------------------|------------------|------------|-------------|
| YPF | 474 | 82 | 6 | 29 | 30 | 151 | 21 | 54 | 8 | 16 | 27 | 11 | 88 | 38 | 24 | 31 | 40 | 22 | 14 | 24 | 118 | 22 | 7 | 28 | 1365 |
| BLANCA | 294 | 55 | 5 | 24 | 6 | 116 | 14 | 54 | 2 | 13 | 14 | 2 | 90 | 16 | 10 | 6 | 15 | 21 | 13 | 0 | 153 | 24 | 0 | 33 | 980 |
| SHELL | 279 | 55 | 1 | 18 | 2 | 68 | 17 | 35 | 5 | 3 | 8 | 2 | 21 | 19 | 2 | 6 | 6 | 2 | 1 | 0 | 81 | 7 | 0 | 15 | 653 |
| ESSO | 183 | 39 | 4 | 7 | 3 | 67 | 8 | 23 | 5 | 1 | 4 | 4 | 7 | 12 | 2 | 10 | 2 | 6 | 10 | 1 | 61 | 6 | 1 | 3 | 469 |
| PETROBRAS | 152 | 17 | 1 | 0 | 24 | 23 | 2 | 3 | 0 | 0 | 6 | 0 | 2 | 0 | 11 | 23 | 0 | 0 | 0 | 13 | 20 | 0 | 0 | 2 | 299 |
| OIL | 99 | 11 | 3 | 6 | 0 | 29 | 13 | 18 | 1 | 1 | 1 | 1 | 9 | 4 | 0 | 0 | 1 | 6 | 3 | 0 | 48 | 5 | 0 | 6 | 265 |
| SOL | 49 | 1 | 0 | 0 | 1 | 24 | 0 | 6 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 15 | 0 | 0 | 0 | 96 |
| REFINOR | 0 | 0 | 2 | 4 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 7 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 19 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 | 0 | 23 | 65 |
| ASPRO | 26 | 2 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 1 | 2 | 0 | 3 | 0 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 | 0 | 0 | 1 | 47 |
| CAMUZZI | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 10 |
| AGIRA | 7 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 8 |
| RHASA | 6 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 8 |
| DAPSA | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 |
| Cantidad de Estaciones | 1578 | 264 | 22 | 88 | 66 | 483 | 75 | 193 | 21 | 42 | 62 | 23 | 221 | 89 | 50 | 82 | 83 | 57 | 41 | 38 | 502 | 69 | 8 | 111 | 4268 |

Fuente: Secretaría de Energía. Tipo de negocio: Estación de Servicio - Canal de Comercialización: Al Público.

VENTAS DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS AL MERCADO POR PETROLERA (Marzo 2012). Fuente: Secretaría de Energía.





Colaboración: Fernando Parente

La referencia mundial en calidad.



Av. Leandro N. Alem 1134 7° (C1001AAT) Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono: (5411) 4000-8008. Web Page: www.bureauveritas.com.ar

Estadísticas

SUJETOS del SISTEMA de GNC

Listado actualizado a Junio 2012

| Provincia | Cantidad de Vehículos a GNC | Estaciones de GNC | PECs | CRPC | TdM |
|-------------------|-----------------------------|-------------------|------------|-----------|-------------|
| Buenos Aires | 673600 | 866 | 43 | 22 | 463 |
| Cap. Fed. | 107615 | 141 | 16 | 4 | 68 |
| Catamarca | 7187 | 11 | | 0 | 3 |
| Chaco | 213 | 0 | | 0 | 0 |
| Chubut | 1481 | 3 | | 0 | 4 |
| Córdoba | 211723 | 243 | 17 | 10 | 128 |
| Corrientes | 445 | 0 | | 0 | 0 |
| Entre Ríos | 38659 | 58 | 3 | 3 | 42 |
| Formosa | 194 | 0 | | 0 | 0 |
| Jujuy | 16892 | 27 | 1 | 1 | 11 |
| La Pampa | 8311 | 12 | 1 | 1 | 7 |
| La Rioja | 3425 | 3 | | 0 | 2 |
| Mendoza | 133435 | 146 | 9 | 4 | 117 |
| Misiones | 165 | 0 | | 0 | 0 |
| Neuquén | 12841 | 17 | 1 | 1 | 13 |
| Río Negro | 19199 | 26 | | 0 | 20 |
| S. del Estero | 14828 | 33 | 2 | 1 | 6 |
| Salta | 30580 | 46 | 3 | 3 | 17 |
| San Juan | 31353 | 40 | 3 | 1 | 17 |
| San Luis | 25588 | 25 | 3 | 2 | 11 |
| Santa Cruz | 253 | 0 | | 0 | 0 |
| Santa Fe | 128918 | 135 | 9 | 8 | 113 |
| T. del Fuego | 590 | 1 | | 0 | 1 |
| Tucumán | 53503 | 85 | 5 | 3 | 27 |
| Total País | 1520998 | 1918 | 116 | 64 | 1070 |

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

Período Agosto 2011 - Abril 2012

| Mes | Baja | Conversión | Modificación | Revisión | Revisión CRPC |
|--------|------|------------|--------------|----------|---------------|
| Ago-11 | 2175 | 14819 | 4192 | 117675 | 7304 |
| Sep-11 | 2315 | 14948 | 3802 | 113912 | 7079 |
| Oct-11 | 2597 | 12631 | 3353 | 106215 | 6356 |
| Nov-11 | 1625 | 11894 | 3173 | 107553 | 6431 |
| Dic-11 | 2275 | 11118 | 3311 | 143153 | 7119 |
| Ene-12 | 2285 | 10213 | 2904 | 102648 | 6564 |
| Feb-12 | 1722 | 8290 | 2222 | 87798 | 5219 |
| Mar-12 | 2437 | 12610 | 3015 | 112040 | 7392 |
| Abr-12 | 1857 | 11010 | 2468 | 95295 | 5985 |

Fuente: ENARGAS

Total de gas natural consumido y su relación con el GNC

GAS ENTREGADO AL SECTOR GNC POR DISTRIBUIDORA (En miles de m³ de 9300 Kcal)

| Distribuidora | 2011 | | | | | | | | | 2012 | | |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | Abril | Mayo | Junio | Julio | Agosto | Septiembre | Octubre | Noviembre | Diciembre | Enero | Febrero | Marzo |
| Metrogas S.A. | 44874 | 47252 | 46330 | 48771 | 48928 | 47782 | 48500 | 47576 | 48661 | 44102 | 40031 | 46402 |
| Gas Natural Ban S.A. | 45214 | 47641 | 46490 | 48452 | 48816 | 47123 | 47060 | 44595 | 47000 | 42109 | 39603 | 46725 |
| Distribuidora de Gas del Centro S.A. | 30357 | 31039 | 31445 | 32972 | 33157 | 32638 | 32688 | 31883 | 34193 | 31754 | 30800 | 33322 |
| Distribuidora de Gas Cuyana S.A. | 24058 | 24812 | 24688 | 25009 | 25577 | 24411 | 25267 | 23946 | 25062 | 22809 | 22592 | 24976 |
| Litoral Gas S.A. | 21175 | 21989 | 21981 | 23205 | 23133 | 22256 | 22906 | 22228 | 22709 | 21192 | 19461 | 22617 |
| Gasnea S.A. | 3444 | 3470 | 3430 | 3805 | 3737 | 3637 | 3695 | 3573 | 3895 | 4243 | 3968 | 3567 |
| Camuzzi Gas Pampeana S.A. | 26354 | 26918 | 26580 | 27908 | 28044 | 27295 | 28407 | 27069 | 29051 | 29599 | 27735 | 27636 |
| Gasnor S.A. | 21999 | 22890 | 23058 | 24589 | 24570 | 23329 | 24144 | 22820 | 24585 | 22063 | 21343 | 23794 |
| Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A. | 5536 | 5641 | 5516 | 5822 | 6023 | 5691 | 6058 | 5624 | 5831 | 6084 | 5527 | 5545 |
| Total de gas entregado al GNC | 223011 | 231652 | 229518 | 240533 | 241985 | 234162 | 238725 | 229314 | 240987 | 223955 | 211060 | 234584 |
| Total de gas comercializado | 2460500 | 2681835 | 3059491 | 3238371 | 3329802 | 2872268 | 2744438 | 2429305 | 2442846 | 2489487 | 2326193 | 2407266 |
| Porcentaje del GNC sobre el total comercializado | 9,06% | 8,04% | 7,50% | 7,43% | 7,27% | 8,15% | 8,70% | 9,44% | 9,87% | 9,00% | 9,07% | 9,74% |

ENARGAS. Datos Operativos de Transporte y Distribución.



Excelencia
en
distribución

Potigian es el operador logístico capacitado para un servicio óptimo en todo el país, avalado por una trayectoria de **77 años** de organización, cumplimiento y honestidad.

- Distribuidor Exclusivo ENERGIZER
- Las mejores marcas en un solo lugar
- Estaciones de Servicio, Kioscos, Cadenas de Retails, Petit Mayoristas
- Más de 7.000 clientes avalan nuestro servicio
- Golosinas, Comestibles, Artículos varios
- Perfumería, Almacén
- CARGA VIRTUAL



4016-7684 | www.potigian.com.ar

LA PETROLERA CANADIENSE CUENTA CON 12 EMPRENDIMIENTOS PETROLEROS EN EL PAIS

Gran Tierra Energy invertirá en Salta para aumentar la producción de gas



La petrolera canadiense Gran Tierra Energy anunció la puesta en marcha durante el 2013 de una inversión en Salta, donde cuenta con dos concesiones de áreas hidrocarburíferas, para aumentar la producción de gas.

La novedad fue anunciada durante un encuentro que mantuvo el gobernador de Salta, Juan Manuel Urtubey, con directivos de Gran Tierra Energy, que cuenta con dos conce-

siones en Salta, de las cuales una está ubicada en el límite con Bolivia y Formosa, y la otra en Valle Morado, en el departamento de Orán.

Los directivos de la compañía le informaron a Urtubey sobre la realización de tres importantes proyectos de perforación en la provincia, lo que aumentará considerablemente la producción de gas.

Estos proyectos están enmarcados en el plan provincial de aumento de gas y petróleo para Salta, que prevé para julio del próximo año un incremento del 15 por ciento de la producción actual.

De la audiencia, realizada en el despacho privado del gobernador, participaron el presidente y gerente general de la empresa, Rafael Orunesu; la gerente de Administración y Finanzas, Adriana Diez; el ministro de Ambiente y Producción Sustentable, Alfredo De Angelis; y el secretario de Energía de Salta, Flavio Aguilera.

Gran Tierra Energía cuenta con 12 emprendimientos petroleros en la Argentina, y es el operador de diez de estas propiedades en el Noroeste y el resto en las Cuencas en Neuquén.

Durante el encuentro, los empresarios informaron sobre dos importantes proyectos de perforación que se realizarán en Valle Morado a partir de marzo del 2013, que requerirán de una importante inversión.

Inicialmente, se perforará en la zona un pozo que producirá 1.000.000 de metros cúbicos diarios de gas, y luego se prevé la perforación de dos pozos más, para llegar a producir 2.500.000 metros cúbicos diarios de gas.

Por otro lado, también está prevista la excavación de un pozo en la zona de Santa Victoria Este de Shale Gas, que es un método no convencional de obtención y será el primero de este tipo a realizarse en la provincia.



Control y medición de:

- > Ruidos y Vibraciones
- > Niveles de Iluminación
- > Puesta a Tierra
- > Potencial de Protección Catódica



Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal

www.contegas.com - info@contegas.com

AVANCE IMPORTANTE EN LA CAPTURA AUTOMÁTICA DE DESPACHOS

TP Sistemas desarrolló tecnología para captura de información y control de surtidores



Alberto Zuazo, TP sistemas

La empresa **TP Sistemas s.a.** presentó un nuevo desarrollo para aplicaciones de captura segura de información y control de surtidores, que cuenta con la aprobación del departamento de metodología legal del Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI), que son los encargados de controlar anualmente los surtidores de todo el país.

Se trata de un módulo que captura información que queda contenida a disposición de todas las empresas desarrolladoras de software para estaciones de servicio y que requieren contar con el acceso directo a los datos que provee el surtidor.

El denominado MILP (Módulo Interfase Lectura Protocolo, según sus siglas) está preparado para instala-



lar en surtidores de líquido marca Wayne y Gilbarco y para los de GNC marca Aspro y Galileo, y posibilita la facturación sin necesidad que intervenga el empleado, protegiendo a la estación de servicio de las sanciones de la AFIP, que exige la confección de ticket fiscal obligatorio para todas las y c/u de las operaciones de venta.

El mecanismo ideado por la firma cordobesa tiene las siguientes prestaciones :

- Toma lectura automática de cada despacho y la deja disponible en una base de datos para que cada empresa, utilizando su actual software de facturación, pueda emitir el ticket fiscal correspondiente y en tiempo real.
- Permite el cambio de precios de surtidor directamente desde una PC
- Toma lectura de los aforadores
- Posibilita el control de cada surtidor (habilita/ deshabilita)

De acuerdo con el representante de TP Sistemas, Mario Zuazo, la firma provee un hardware que consiste en "un módulo de interface que dispone de una entrada para

un cable de dos hilos por cada surtidor; y un cable de salida que se conecta al COM o USB -con adaptador de 232 a USB- de la PC.

Su instalación es muy sencilla y consta de un cable desde cada surtidor hasta la cabina de noche-ro en la que se conecta el MILP a la PC, siempre cumpliendo las normas de seguridad que en cada caso la reglamentación requiere.

Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)

Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible

Sombretetes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso

Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires
(011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632
Consultas cpassacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar

El Tazón de madera



Un viejo se fue a vivir con su hijo, su nuera y su nieto de cuatro años, ya las manos le temblaban, su vista se nublaba y sus pasos flaqueaban.

La familia completa comía junta en la mesa, pero las manos temblorosas y la vista enferma del anciano hacía el alimentarse un asunto difícil.

Los guisantes caían de su cuchara al suelo de y cuando intentaba tomar el vaso, derramaba la leche sobre el mantel.

El hijo y su esposa se cansaron de la situación. "Tenemos que hacer algo con el abuelo", dijo el hijo. "Ya he tenido suficiente, derrama la leche, hace ruido al comer y tira la comida al suelo".

Así fue como el matrimonio decidió poner una pequeña mesa en una esquina del comedor. Ahí, el abuelo

comía solo mientras el resto de la familia disfrutaba la hora de comer. Como el abuelo había roto uno o dos platos, su comida se la servían en un tazón de madera.

De vez en cuando miraban hacia donde estaba el abuelo y podían ver una lágrima en sus ojos mientras estaba ahí sentado sólo. Sin embargo, las únicas palabras que la pareja le dirigía, eran fríos llamados de atención cada vez que dejaba caer el tenedor o la comida.

El niño de cuatro años observaba todo en silencio. Una tarde antes de la cena, el papá observó que su hijo estaba jugando con trozos de madera en el suelo.

Le preguntó dulcemente: ¿Qué estás haciendo?

Con la misma dulzura el niño le contestó: "Ah, estoy haciendo un tazón

para ti y otro para mamá para que cuando yo crezca, ustedes coman en ellos".

Sonrió y siguió con su tarea.

Las palabras del pequeño golpearon a sus padres de tal forma que quedaron sin habla.

Las lágrimas rodaban por sus mejillas. Y, aunque ninguna palabra se dijo al respecto, ambos sabían lo que tenían que hacer.

Esa tarde el esposo tomó gentilmente la mano del abuelo y lo guió de vuelta a la mesa de la familia. Por el resto de sus días ocupó un lugar en la mesa con ellos. Y por alguna razón, ni el esposo ni la esposa, parecían molestarse más cada vez que el tenedor se caía, la leche se derramaba o se ensuciaba el mantel.

**PARA ESTAR PRESENTE EN ESTAS PAGINAS,
CONSULTE NUESTRO DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**

AES

5032-9104

JORGE CRAVERO

jcravero@aesargentina.com

Saeco,

una máquina para cada necesidad



Stell-SE 200



Aroma-SE 200

Aroma-Compact



Idea-Cappuccino



Smeraldo



Cristallo



Phedra



Rubino

Saeco Argentina S.A.
Vedia 3892
(1430) - Ciudad Autónoma de Bs. As.
Tel: +54 11 4546-7755
Movil: +54 911 6584-5049
info.saeco@philips.com
www.saeco-argentina.com

 **Saeco**[®]
Expresso Feeling

DESDE 1982

TECLA

IDENTIDAD CORPORATIVA

MAS DE 30 AÑOS de experiencia

EN IMAGEN DE ESTACIONES DE SERVICIO

NOS ESPECIALIZAMOS EN TODAS LAS ETAPAS DEL PROCESO:

adaptación de diseño, fabricación e instalación.

PRODUCTOS: Carteles, columnas, cenefas, muebles de isla, totems de precios, spreaders, imagen de tiendas, señalética, mantenimiento



Contactanos

4729-8866 y rotativas

info@tecla.com.ar

www.tecla.com.ar



"Seguinos en Facebook:

<https://www.facebook.com/grupotecla>"